

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SCM/W/493

14 de febrero de 2002

(02-0753)

Comité de Subvenciones y
Medidas Compensatorias

Original: inglés

DIFICULTADES QUE SE PLANTEAN A LOS MIEMBROS PARA PRESENTAR LAS NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES Y SEMINARIO PREVISTO SOBRE NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES

Respuesta a las preguntas contenidas en el documento
G/SCM/W/473 de 18 de diciembre de 2001

Documento presentado por Turquía

Se ha recibido de la Misión Permanente de Turquía la siguiente comunicación, de fecha 12 de febrero de 2002.

B. PREGUNTAS SOBRE LAS DIFICULTADES QUE SE PLANTEAN PARA PRESENTAR LAS NOTIFICACIONES

Pregunta 1

¿Tiene su Gobierno que hacer frente a limitaciones de recursos al tratar de presentar sus notificaciones de subvenciones? En caso afirmativo, ¿cuáles son las principales deficiencias del sistema de notificación de su Gobierno? ¿Se trata principalmente de un problema de *escasez* de personal para la elaboración de las notificaciones o de *formación* insuficiente del personal?

Respuesta

Turquía no tropieza con limitaciones importantes al tratar de presentar sus notificaciones de subvenciones. Sin embargo, el hecho de que disponga sólo de un número reducido de funcionarios técnicos suficientemente formados y experimentados a veces puede plantear problemas para presentar a tiempo las notificaciones de subvenciones.

Pregunta 2

Dependiendo de su respuesta a la pregunta 1 *supra*, ¿facilitaría de algún modo la elaboración y presentación por su Gobierno de las notificaciones de subvenciones solicitadas el hecho de que se simplificara el modelo de cuestionario para las notificaciones?

Respuesta

No cabe duda de que un modelo más simplificado puede alentar a los países a cumplir sus obligaciones en materia de notificaciones. Sin embargo, como el modelo en sí no es la única fuente de los problemas con que se enfrentan los países, quizás sigan planteándose algunas otras dificultades relacionadas en gran medida con una capacidad técnica insuficiente. Por otra parte, nos preocupa que un modelo simplificado pueda no ser suficiente para describir de manera satisfactoria la legislación nacional.

Pregunta 3

Sopesando la necesidad de su Gobierno de que el modelo de cuestionario sea lo más sencillo posible y la de poder entender las notificaciones de los demás Miembros al examinarlas, ¿cuánto podría simplificarse este modelo de cuestionario sin renunciar a la transparencia?

Respuesta

Teniendo en cuenta que las notificaciones completas se presentarán una vez cada dos años, quizás sea mejor no simplificar excesivamente el modelo de notificación, ya que ello puede suscitar algún equívoco entre los países terceros. En consecuencia, las notificaciones deberían simplificarse en la medida en que con ello no se genere falta de información ni confusión.

Pregunta 4

En lo que respecta al propio modelo de notificación y los conceptos en que se basa conforme a lo dispuesto en los artículos 1 a 3 del Acuerdo SMC, según la experiencia de su Gobierno, ¿tienen alguna dificultad para entender los requisitos las personas que se encargan de la elaboración de las notificaciones a causa del lenguaje utilizado en el Acuerdo para definir la "subvención", la "especificidad", etc.? ¿Consideran, por ejemplo, que sólo constituyen subvenciones las donaciones en efectivo y no los ingresos condonados mediante incentivos fiscales y arancelarios? ¿Podría introducirse en el modelo de cuestionario algún tipo de explicación para aclarar el ámbito de las medidas que están sujetas a notificación? ¿Cómo podría formularse dicha explicación?

Respuesta

Las definiciones de los términos empleados en el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (ASMC) son claras. Sin embargo, por lo que respecta al punto 7 del cuestionario ASMC, tropezamos con algunas dificultades para calcular las subvenciones por unidad en nuestros programas de garantía o seguro del crédito a la exportación, por lo que omitimos ese punto en nuestras notificaciones. Así pues, sería útil aclarar mejor esta cuestión.

Pregunta 5

¿Tiene su Gobierno problemas generales debidos a los requisitos de presentación del cuestionario para las notificaciones? En particular, ¿dispone su Gobierno de alguna información preexistente que se refiera al contenido del cuestionario para las notificaciones pero que no corresponda al formato del cuestionario? En caso afirmativo, ¿cuáles son los problemas específicos con que tropieza su Gobierno al tratar de presentar la información conforme a lo solicitado en el cuestionario? Si la información se notificara en el formato preexistente, ¿podría concordar, sin embargo, con los elementos de los datos del cuestionario para las notificaciones de subvenciones?

Respuesta

No tenemos problemas generales debidos a los requisitos de presentación del cuestionario para las notificaciones. Por otra parte, consideramos que autorizar un estilo "flexible" para describir y explicar cómo funcionan los sistemas de los Miembros contribuiría a una mayor transparencia (se puede utilizar fácilmente con este fin una página de enlaces en el sitio Web de la OMC).

En el caso de determinados tipos y formas de subvenciones o incentivos, es posible obtener datos inmediatamente; pero en el de muchos otros, especialmente en el de los que tienen efectos en el comercio indirectamente y a su tiempo, no siempre será posible obtener datos inmediatamente y verificar sus efectos específicos en el comercio. Por esta razón, quizás sea mejor incluir en el cuestionario una sección en la que los países puedan exponer los detalles de una manera "flexible".

En muchos países encontramos subvenciones de carácter específico, lisa y llanamente "a la medida", que se tratan simplemente en el marco del formato actual. Pero sólo al realizarse una evaluación surgen cuestiones más "de detalle" que no se habían percibido con anterioridad.

Pregunta 6

Al examinar las notificaciones de otros Miembros, ¿consideraría problemático su Gobierno analizar información que se haya presentado de una manera distinta de la que se prevé en el cuestionario, pero que aborde de manera completa los elementos sustantivos del cuestionario? ¿Qué importancia se atribuye al hecho de que esta información se presente según el formato del cuestionario?

Respuesta

Aunque es preferible que las notificaciones se preparen con arreglo al formato actual, las que no se ajustan por completo a ese formato son aceptables siempre que se traten de manera completa los elementos sustantivos del cuestionario. Sin embargo, los Miembros deberían procurar preparar sus notificaciones con arreglo a dicho formato con objeto de facilitar el examen de las notificaciones por los demás Miembros.

Pregunta 7

¿Mantiene su Gobierno información sobre sus programas de subvenciones o incentivos en sitios Web oficiales? ¿En qué medida se simplificaría su notificación de subvenciones si esta información pudiese presentarse en el formato preexistente? Como examinador de notificaciones, ¿qué tipo de límites deben establecerse a la posibilidad de utilizar la información de los sitios Web en lugar de la de los cuestionarios cumplimentados? ¿Sería útil añadir a la información sustantiva facilitada en una notificación referencias a los sitios Web?

Respuesta

Se puede encontrar en Internet un sitio Web oficial (www.treasury.gov.tr) relativo a los incentivos a la inversión y los programas de aplicación de Turquía. Además, muy pronto se podrán encontrar en el sitio Web del Eximbank de Turquía, que es www.eximbank.gov.tr, información sobre sus programas de garantía o seguro del crédito a la exportación. En la medida en que se disponga de tiempo y el presupuesto lo permita, sería mucho más sencillo utilizar los sitios Web de otros países, siempre que los documentos de que se trate sean oficiales.

Consideramos que no deben establecerse límites a la posibilidad de utilizar determinada información de los sitios Web consultados en lugar de la de los cuestionarios cumplimentados. Podría crearse algo sencillo como una página de enlaces en el sitio SMC-OMC, que contenga todos los enlaces con los sitios oficiales de países que mantienen páginas conexas.

Pregunta 8

En relación con la norma general 6, que requiere que las notificaciones de subvenciones que se concedan "a productos o sectores específicos" se ordenen por productos o sectores, ¿plantea esta norma problemas a su Gobierno para notificar subvenciones que se conceden horizontalmente y no a productos o sectores específicos? ¿Cuáles son las medidas y dificultades particulares relacionadas con la preparación de información sobre sectores o productos específicos para las subvenciones que se conceden horizontalmente?

Pregunta 9

¿Plantea esta norma algún problema para la notificación de subvenciones que se conceden por productos o sectores específicos (como algunas subvenciones a la agricultura)?

Pregunta 10

¿Se contribuiría a resolver este problema si se reformulara la norma general 6 para referirse a las subvenciones que "se concedan sobre la base de productos o sectores específicos"? (La idea sería aclarar que para las subvenciones horizontales se requiere información sobre los programas y no información sobre productos o sectores específicos; para las subvenciones que se concedan a productos o sectores específicos seguirá siendo necesario notificar sobre esa base.)

Pregunta 11

¿Plantearía algún problema esta nueva formulación para el examen de las notificaciones de subvenciones y, en caso afirmativo, cuáles serían estos problemas?

Respuesta

La falta de datos estadísticos que permitan evaluar qué efectos en el comercio tienen las subvenciones, en particular los programas de subvenciones a la exportación de productos agropecuarios y los programas de crédito a la exportación, y de garantía o seguro del crédito a la exportación, puede plantear problemas cuando haya que facilitar información por productos o sectores específicos.

A este respecto, volver a redactar la norma general 6 quizás simplificara los problemas que se plantean. Sin embargo, como el funcionamiento del sistema dependerá en gran parte de las condiciones de cada país, ello puede ser útil sólo hasta cierto punto.

Pregunta 12

¿En qué medida impide o retrasa la presentación de notificaciones de subvenciones el requisito general de facilitar datos estadísticos sobre los efectos de las subvenciones notificadas en el comercio (encabezamiento del punto 9)?

Respuesta

En algunos casos, no es posible calcular inmediatamente los efectos en el comercio. En la práctica, los efectos de algunas subvenciones sólo pueden percibirse a largo plazo, lo que puede dar lugar a retrasos en el cumplimiento de las obligaciones de notificación.

Pregunta 13

¿En qué medida impide o retrasa la presentación de notificaciones de subvenciones la necesidad de compilar los datos estadísticos específicos mencionados en los puntos 9 a) y 9 b)?

Respuesta

La compilación de los datos estadísticos a que se refieren los puntos 9 a) y 9 b) no impide ni retrasa la presentación de notificaciones de subvenciones.

Pregunta 14

¿Qué importancia reviste para su Gobierno esta información estadística sobre las subvenciones de los demás Miembros a la hora de examinar sus notificaciones de subvenciones? ¿Sería posible hacer que estos requisitos de presentación de información fuesen menos estrictos? En caso afirmativo, ¿de qué manera?

Respuesta

Los datos estadísticos facilitados en relación con la concesión de subvenciones por otros Miembros son un instrumento que resulta útil a los países a la hora de examinar notificaciones. Como se desprende de la pregunta anterior, una definición precisa de los efectos en el comercio ayudaría a evaluar como es debido los datos facilitados.

En lo que atañe a los incentivos a la inversión y a los programas de aplicación, la información básica, como las tasas de inflación y los tipos de interés relativos aplicados por un país determinado, es importante para evaluar claramente la situación. Creemos que ese tipo de información puede contribuir a extraer conclusiones sobre los efectos de las subvenciones concedidas en el resto de los mercados.

Pregunta 15

¿Ha observado su Gobierno al preparar sus notificaciones de subvenciones que algunos de los elementos de información se solapan o sean superfluos en la forma en que están formulados actualmente?

Respuesta

No.

Pregunta 16

Si su Gobierno considera que se solapan estos elementos, ¿cómo sería posible evitarlo? ¿Cómo podría mejorarse la formulación para aclarar estos casos, manteniendo a la vez los requisitos sustantivos del artículo 25 en el que se basa el cuestionario?

--

Pregunta 17

¿Plantea importantes dificultades para la preparación de las notificaciones de subvenciones por su Gobierno el requisito de que se facilite información sobre el objetivo de política o la finalidad de la subvención, el fundamento y la legislación en que se basa y a quién y cómo se abona? ¿Cómo podría simplificarse este requisito?

Respuesta

La facilitación de información sobre el objetivo de política o la finalidad de la subvención no nos plantea problemas específicos. En el caso de los programas generales, sin embargo, en que las cuestiones de aplicación son más variadas, responder a la pregunta de a quién se abonan las subvenciones resulta difícil puesto que la mayoría de las preguntas están pensadas para casos específicos.

Pregunta 18

¿Tiene su Gobierno dificultades particulares para preparar sus notificaciones a causa del requisito de facilitar una explicación cuando no es posible indicar un determinado elemento de información? De ser así, ¿es posible simplificar este requisito manteniendo su contenido sustantivo?

Respuesta

No.

Pregunta 19

¿Establece el punto 7 del cuestionario (información sobre la cuantía de las subvenciones concedidas) suficiente flexibilidad para que su Gobierno pueda notificar esta información sin dificultades indebidas? De no ser así, ¿es posible simplificar este requisito manteniendo su contenido sustantivo?

Respuesta

Como se ha subrayado más arriba, dificultades relacionadas con la definición de la subvención por unidad en el caso de los créditos a la exportación con apoyo oficial. Necesitamos más aclaraciones a este respecto.

C. PREGUNTAS RELATIVAS AL SEMINARIO SOBRE NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES

Pregunta 1

En relación con el número y la naturaleza de los participantes en el seminario, ¿cuántos funcionarios públicos se encargan a diario de reunir información sobre las subvenciones y de preparar y presentar las notificaciones de subvenciones basadas en esta información? En el caso de que haya más de una persona, sírvase describir cuáles son las diferentes responsabilidades de cada una.

Respuesta

Debido al hecho de que los programas que notificamos son competencia de varios organismos gubernamentales tales como la Subsecretaría de Comercio Exterior, la Subsecretaría del Tesoro y el Eximbank de Turquía, no hay un único responsable, sino que son dos las personas que se encargan de reunir información y de elaborar y presentar las notificaciones de subvenciones de Turquía. Además, esos funcionarios no sólo se ocupan de las cuestiones relacionadas con la OMC sino también de las relacionadas con otras organizaciones y acuerdos internacionales.

Pregunta 2

¿Consideraría suficiente su Gobierno contar con dos participantes en el seminario? De no ser así, sírvase indicar por qué motivo y dar el número de participantes que consideraría óptimo desde el punto de vista de su Gobierno.

Respuesta

Como se ha indicado más arriba, en Turquía hay varias instituciones encargadas de las subvenciones a la exportación y de los incentivos a la inversión y los programas de aplicación. En consecuencia, el número de participantes que consideraríamos óptimo sería cinco o seis.

Pregunta 3

Sírvase indicar si le parece suficiente/adecuado que la duración del seminario sea de dos días. En caso negativo, ¿cuál sería la duración adecuada?

Respuesta

El programa propuesto es excelente. Sin embargo, dos días no parecen suficientes para un grupo tan numeroso con ese programa. Sería mucho mejor ampliar la duración del seminario propuesto a tres o cuatro días.

Pregunta 4

¿Le parece apropiado el siguiente programa?: Primera sesión: Presentación detallada de las definiciones básicas contenidas en los artículos 1, 2 y 3 del Acuerdo SMC y presentación de las obligaciones de notificación de subvenciones a la luz de estas definiciones. Segunda sesión: Presentaciones por los Miembros sobre los problemas específicos con que tropiezan al preparar sus notificaciones de subvenciones. Tercera sesión: Intercambio de información y de ideas entre los Miembros sobre las posibles soluciones prácticas para los problemas identificados (formas de coordinar y racionalizar la compilación y presentación de la información sobre subvenciones). Cuarta sesión: Medidas de seguimiento para garantizar que la información compartida y los conocimientos adquiridos no se olviden y se pongan en práctica. (Se ha hecho hincapié en que para ser efectivo, este seguimiento ha de ser inmediato e intensivo.) Hasta la fecha se ha propuesto, entre otras cosas, establecer contactos informales entre los funcionarios de las capitales, prever futuras actividades de asistencia técnica orientada, etc.

Respuesta

El programa propuesto es aceptable. Sin embargo, como se ha subrayado antes, un seminario de dos días quizás no sea suficiente para generar los beneficios esperados. Por ello, a fin de lograr una participación más activa y eficaz, consideramos más realista prever un seminario de cuatro días

en el que se dedique un día a cada sesión. En cuanto al método que ha de seguirse durante el seminario, los dos últimos días podrían estar dedicados especialmente a abordar los problemas que plantean la elaboración y presentación de notificaciones de subvenciones.

Pregunta 5

¿Envía normalmente su Gobierno representantes de su capital a las reuniones ordinarias del Comité? De no ser así, ¿por qué razón?

Respuesta

Siempre que es posible, representantes de nuestra capital asisten a las reuniones del Comité. Sin embargo, se da prioridad a las reuniones en que cierta información técnica es mucho más necesaria.

Pregunta 6

¿Considera su Gobierno que este seminario sobre notificaciones de subvenciones es importante para mejorar su capacidad de entender las normas sobre subvenciones y presentar sus notificaciones de subvenciones de forma completa y dentro de los plazos previstos? (Es decir, ¿considera su Gobierno prioritaria su participación en el seminario?) ¿Ha previsto su Gobierno enviar representantes de su capital al seminario? En caso afirmativo, sírvanse indicar su número y la función de cada uno. En caso negativo, sírvanse indicar el motivo.

Respuesta

La presentación de nuestras notificaciones de subvenciones no nos plantea problemas. No obstante, si se introducen nuevas aclaraciones en el modelo de cuestionario para las notificaciones, opinamos que ello ayudaría a los Miembros a examinar de manera más eficiente las notificaciones de los demás. Por este motivo, el seminario es importante para nuestro Gobierno y prevemos enviar representantes de nuestra capital.

Pregunta 7

Según su Gobierno, ¿es adecuado patrocinar únicamente a los participantes de los países menos adelantados Miembros? En caso negativo, ¿por qué razón? ¿Qué otros criterios objetivos más adecuados podrían elaborarse para determinar qué países tienen derecho a un patrocinio financiero?

--

Pregunta 8

En caso de que su Gobierno no pueda enviar participantes al seminario por problemas financieros, ¿cuál es el nivel mínimo de patrocinio financiero que le permitiría hacerlo (por ejemplo, billetes aéreos únicamente, billetes aéreos y dietas para la estadía en Ginebra, etc.)?

--

Pregunta 9

Suponiendo que no sea posible financiar el seminario mediante los fondos fiduciarios existentes en la OMC (posibilidad que se está examinando actualmente) y que el presupuesto total sea aproximadamente de 225.000 francos suizos, ¿consideraría su Gobierno la posibilidad de hacer una donación para financiarlo? En caso afirmativo, ¿a cuánto podría ascender la contribución de su Gobierno?

Respuesta

No podemos hacer ninguna contribución.

Pregunta 10

En caso de que el seminario sea financiado por contribuciones de determinados Miembros asignadas a fines específicos y que el presupuesto del seminario arroje un excedente (debido a un número de participantes inferior a lo previsto procedente de Miembros con derecho a patrocinio financiero, según los criterios que se hayan establecido), ¿cómo debería utilizarse este excedente? Se han examinado dos posibilidades: i) devolver el excedente a los patrocinadores a *pro rata*; o ii) poner el excedente a disposición de otros países en desarrollo Miembros concediéndolo a medida que se vaya solicitando. ¿Existen alternativas más adecuadas?

--
